

## Volksservice

WICHTIGE TELEFONNUMMERN FÜR DAS FL

### NOTRUFNUMMERN

Sanität	144
Feueralarm, Öl-, Chemieunfälle	118
Polizei	117
Rettungsflugwacht	1414
Tox-Zentrum	145

### ÄRZTE IM DIENST

Notfallnummer	230 30 30
---------------	-----------

### ZAHNÄRZTE IM DIENST 10-12 UHR

<b>Samstag, 9. April 2022</b>	
Praxisgemeinschaft Dres. Andreas und Philipp Meier, Schaan	232 17 66
<b>Sonntag, 10. April 2022</b>	
Praxisgemeinschaft Dres. Andreas und Philipp Meier, Schaan	232 17 66

### SORGENTELEFON

Für Kinder & Jugendliche in Liechtenstein	147
Weitere Informationen	www.147.li

### STÖRUNGSDIENSTE

<b>Telekommunikation</b> (Festnetz und Mobilnetze): Telecom Liechtenstein AG	217 51 75
<b>Radio und Fernsehen</b> Telecom Liechtenstein AG	217 51 75
<b>Liechtensteinische Kraftwerke</b> Störungsdienst	236 01 11
<b>Liechtensteinische Gasversorgung</b> Störungs- und Piktendienst	233 35 55
<b>Wasserversorgung</b> Liechtensteiner Unterland	373 25 25

### APOTHEKEN

<b>Apotheke am Postplatz</b> Schaan, Postplatz 2	233 55 55
<b>Schlossapotheke</b> Vaduz, Aeulestr. 60	233 25 30
<b>TopPharm Engel Apotheke</b> Balzers, Landstr. 20	232 92 32
<b>Laurentius Apotheke</b> Schaan, Lands tr. 97	232 48 44
<b>Apotheke am St. Martins-Ring</b> Eschen, St. Martins-Ring 1	373 01 01

### KRANKENHÄUSER

Vaduz	235 44 11
Grabs	081/772 51 11
St. Gallen Kantonsspital	071/494 11 11
St. Gallen Kinderspital	071/243 71 11
Chur Kantonsspital	081/256 61 11
Chur Kreuzspital	081/255 21 11
Chur Fontana	081/254 81 11
Walenstadt	081/736 11 11
Altstätten	071/757 44 11
LKH Feldkirch	0043/55 22/30 30

### BESTATTUNGSDIENSTE

Kintra, Triesen	392 37 33
Marxer Anstalt, Bendorf	373 12 82

### BUS / BAHNHÖFE / FLUGHÄFEN

LBA	236 63 10
Zugauskunft ganze CH	0900 300 300
Hauptstz SBB AG	
Telefonzentrale	051/220 11 11
Bahnhofoleitung Buchs	051/228 61 11
Bahnhofoleitung Sargans	051/228 61 11
Bahnhofo Feldkirch	0043/517 17
Flughafen Zürich	
Auskunft über Ankunft und Abflug	0900 300 313
Airport Altenrhein	071/858 51 65

### DIENSTLEISTUNGEN / BERATUNG

Aidshilfe Liechtenstein	232 05 20
Babysitterdienst	233 24 38
Hospizbewegung Liechtenstein	233 41 38
	777 20 01
Amt für soziale Dienste	236 72 72
Sucht- und Drogenberatung	236 72 72
Fachgruppe gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen	236 72 27
Frauenhaus Liechtenstein	380 02 03
Fax	380 02 04
Infra Informations- und Kontaktstelle für Frauen (Mo-Do 8.30-11.30 Uhr und Do 14.00-16.00 Uhr)	232 08 80
Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen, www.kose.li	079/419 18 02
Schwanger.li - Rasche, kostenlose und anonyme Hilfe, Mo-Fr 8-12 und 13-17 Uhr, www.schwanger.li	0848/003344
Kinder-Sorgentelefon	233 31 31
KIT - Kriseninterventionsteam über die Landespolizei 24 Std. erreichbar	236 71 11
Solina Stiftung, Feldstrasse 7, Vaduz, Psychiatrische und psychotherapeutische Begleitung für Kinder, Jugendliche und deren Eltern	232 58 80
Fax 230 17 27, info@solina.li	233 18 45
Krebshilfe Liechtenstein	390 05 15
Liechtensteiner Behindertenverband	239 65 65
Tierschutzhaus	
<b>Pilzkontrolle</b>	
Sabine Gahr	373 14 86
Rüttegasse 48, Schaanwald	+41 78 868 59 88
Pilzkontrolle nach telefonischer Voranmeldung. Das Sammeln von Pilzen ist während des ganzen Jahres nur jeweils vom 11. bis zum letzten Tag des Monats in der Zeit zwischen 8 und 20 Uhr erlaubt.	

**Informations- und Beratungsstelle Alter (IBA)**  
Servicestelle des Liecht. Seniorenverbundes, Fragen der Altersprävention, Leben und Wohnen im Alter, sinnvolle Freizeitgestaltung, Seniorenferien, persönliche Fragen zur Lebensgestaltung im Alter etc. Standort: Vaduz, Austrasse 13, Öffnungszeiten: werktags von 8-12 und von 14-17 Uhr.

Senioren für Senioren: «Hilfe in Haus und Garten» und «Fahrdienst für Patienten und Senioren»  
9490 Vaduz, Austrasse 13, Telefon 230 48 02.

# Erfolgreiche Generalversammlung des Familienzentrums «müze»

**Fazit** Das Familienzentrum «müze» betreibt in Schaan einen beliebten Treffpunkt für Eltern mit ihren Kindern. Das ganze Jahr über bietet das «müze» diverse Veranstaltungen und Aktivitäten für Gross und Klein an. An der Generalversammlung vom Freitag fanden Wahlen des Vorstands statt.

Als bisherige Vorstandsmitglieder wurden Maïke Hilti (neu Präsidentin), Stefanie Rüdisser (neu Vizepräsidentin) und Natasha Zrno (Kassierin) in ihrem Amt bestätigt. Neu in den Vorstand gewählt wurden Orélie Laupper-Chatelain (Aktuarin) sowie Pia Rieley (Beisitzerin). Der Einsatz der scheidenden Vorstandsmitglieder Luzia Beck, Jasmin Matt und Sarah Imssel wurde verdankt. An der Generalversammlung wurde einerseits ein Ausblick auf das neue Jahr gewährt, und andererseits wurde auf das vergangene Vereinsjahr zurückgeblüht. Das vergangene Jahr war durch Corona gezeichnet und es mussten immer wieder neue Massnahmen im «müze» umgesetzt werden. Zum Glück durfte das «müze» aber grösstenteils offen bleiben und konnte sogar nach den Sommerferien die Öffnungszeiten erweitern. Die Mitgliederzahl des Vereins «müze» ist im Jahr 2021 coronabedingt zurückgegangen und liegt aktuell bei 92 Familien.

Während des regulären Betriebs hatten die Mitglieder und Besucher des «müze» auch die Möglichkeit, an vielfältigen Veranstaltungen teilzunehmen. Neben den monatlich fixen Programmpunkten wie das «Kasperletheater», die «Fantasiewerkstatt», der «Frisörbesuch» und das Stillcafé offerierte das «müze» auch zwei neue Bildungsangebote für Eltern:



(Foto: ZVG/«müze»)

«Ernährung im Kleinkindalter» und «Wege aus der Brüllfalle». Passend zu den jeweiligen Festen wurden zudem themengebundene Bastelanlässe angeboten (z.B. Ostern, Weihnachten) sowie der beliebte «Laterneumzug» in Dux.

Alle diese Aktivitäten werden vom Vorstand organisiert und können

nur unter Mithilfe von acht Teilzeit-Angestellten sowie externen Fachpersonen angeboten werden. Die Mitgliederbeiträge und Einnahmen vermögen die für das vielfältige Angebot des «müze» benötigten Mittel nur zum Teil abzudecken. Deshalb danken wir allen Spendern, ohne die das Fortbestehen des «müze»

nicht möglich wäre. Wer das Familienzentrum unterstützen möchte, kann dies mit einer Spende auf das Konto der LLB, Vaduz LI67 0880 0000 0541 8900 9 gerne machen. Zum Schnuppern während der Öffnungszeiten, auch zu Veranstaltungen, sind alle Interessierten herzlich willkommen. (eps)

### ANZEIGE

**RESTAURANT PIZZERIA ZUR TANNE**  
Herzlich willkommen  
www.zur-tanne.ch  
**NEU ERÖFFNET**  
Liebe Gäste, wir haben unser neues Restaurant eröffnet. Wir bieten Montag bis Freitag 3 verschiedene Business Menü und Wochen Hit Menü inkl. Salat oder Suppe an.  
Ausserdem top Weine, feine Mövenpick Glacé und Vieles mehr.  
Wir freuen uns auf Euren Besuch.  
Ihr Gastgeber Hussien Bicakci und das Tanne Team  
Alvierstr. 14, 9470 Buchs, Tel. 081 771 25 40  
Öffnungszeiten: Mo - Do 11 - 14 Uhr & 17 - 22 Uhr, Fr & Sa 11 - 22 Uhr durchgehend, So geschlossen

### ANZEIGE

**ePaper.volksblatt.li**

### ROTES KREUZ

<b>Rotes Kreuz</b>	
Rettungsdienst Notfall	Tel. 144
Geschäftsstelle Vaduz	222 01 30
Kinderheim Gamander	232 25 03
Mütter- und Väterberatung	787 37 21

### FAMILIENHILFE

<b>Familienhilfe Liechtenstein</b>	236 00 66
• Betreuung	
• Pflege	
• Mahlzeitendienst	
<b>Familienhilfe Balzers</b>	388 13 40
• Betreuung	
• Pflege/Spitex	
• Mahlzeitendienst	

### Am 5. Mai

## IBK-Gesundheitspreis: IBK lädt zum ersten e.talk

**KONSTANZ/VADUZ** Am 5. Mai startet der erste e.talk des IBK-Preises für Gesundheitsförderung und Prävention. Thema der einstündigen Online-Veranstaltung wird sein: «Gesundheit durch Vernunft? Eine spezielle Herausforderung für unser Gehirn!» Den einleitenden Fachvortrag dazu hält Lutz Jäncke, Neuropsychologe und kognitiver Neurowissenschaftler. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos. In den westeuropäischen Kulturen wachsen die Menschen mit der tief verwurzelten Überzeugung auf, dass sie vernünftig sind. Mit Vernunft und Logik kann man alles meistern – auch gesund leben! Aber ist dies aus neurowissenschaftlicher Sicht überhaupt möglich?

### Enorm anpassungsfähig

Im Rahmen seines Vortrages am ersten e.talk des IBK-Preises für Gesundheitsförderung und Prävention erläutert Professor Jäncke aus der Perspektive der Neurowissenschaften, dass unser Gehirn ein hochadaptives System ist, das sich an die unterschiedlichsten sozialen Gegebenheiten anpassen kann. Diese enorme Anpassungsfähigkeit führt allerdings zu interessanten Effekten, die sich im Alltag als Fehlwahrnehmungen, Illusionen, funktionelle Blindheiten und individuelle Interpretationen erkennbar machen. Daraus entfalten sich bemerkenswerte Konsequenzen für unseren privaten und beruflichen Alltag. Wir verhalten uns nämlich häufiger, als wir

vermuten, eher unvernünftig und sind gleichzeitig überzeugt, vernünftig zu sein.

### Interessante Einblicke in das Verhalten des Menschen

Der Umgang mit der digitalen Welt und die mitunter merkwürdigen Interpretationen in der Coronakrise, offenbaren uns interessante Einblicke in das Verhalten des Menschen in realen Situationen. In diesem Kontext offenbart sich sehr eindrücklich unsere Anlage zum unvernünftigen Verhalten. Vor diesem Hintergrund sind spezielle Strategien notwendig, um gesundheitsförderndes Denken und Verhalten in den Gehirnen der Menschen zu implementieren. Diese Strategien orientieren sich weniger an Logik und Vernunft, sondern mehr an Verhaltensautomatismen, Gewohnheiten und unbewussten Verhaltenskontrollmechanismen. Die Online-Veranstaltung findet am 5. Mai von 16 bis 17 Uhr statt und ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen und den Link zur Veranstaltung gibts hier: [ibk-gesundheit.org/etalk](https://ibk-gesundheit.org/etalk) Die Kommission Gesundheit und Soziales der IBK bietet mit dieser Form eines virtuellen Austausches die Möglichkeit, die Zeit zwischen den Ausrichtungen des beliebten IBK-Preises für Gesundheitsförderung und Prävention und den daran angeschlossenen Fachsymposien zu verkürzen und Interessierte näher am Thema zu halten. Die Durchführung



Lutz Jäncke, Neuropsychologe und kognitiver Neurowissenschaftler, spricht am 5. Mai zum Thema «Gesundheit durch Vernunft? Eine spezielle Herausforderung für unser Gehirn!». (Foto: ZVG/Internationale Bodenseekonferenz)

des 8. IBK-Gesundheitspreises ist in Planung und für 2023 vorgesehen. Wer darüber auf dem Laufenden gehalten werden möchte, kann sich auf <https://ibk-gesundheit.org/newsletter> für den Newsletter anmelden. (eps)

Weitere Informationen zur IBK – der gemeinsamen Plattform der Regierungen der Länder und Kantone Baden-Württemberg, Schaffhausen, Zürich, Thurgau, St. Gallen, Appenzell Aussers Rhodes, Appenzell Innerrhoden, Fürstentum Liechtenstein, Vorarlberg und Bayern – gibt es auf der Seite [www.bodenseekonferenz.org](https://www.bodenseekonferenz.org).

### ANZEIGE

**IBK50**  
Internationale Bodensee-Konferenz  
Auf Kurs seit 1972

### GOTTESDIENSTE

<b>Evangelisch-lutherische Kirche</b>	
Sonntag, 10. April, 10 Uhr	
Gottesdienst, Pfarrer Zilker	
<b>Evangelische Kirche</b>	
Sonntag, 10. April, 10 Uhr	
Gottesdienst, Pfarrer Johannes Jung	

<b>Freie Evangelische Gemeinde</b>	
Sonntag, 10. April, 10 Uhr	
Gottesdienst (Im Rösle 2, Schaan), gleichzeitig Kinderprogramm, anschliessend Cafeteria geöffnet. Predigt: Claudius Zuber, «Jesaja 52,13 - 53,12 - Der Knecht Gottes»	

<b>Gottesdienst in Italienisch</b>	
Sonntag, 10. April, 11.15 Uhr	
in der St. Peterskirche in Schaan	
<b>IBF International Bible Fellowship</b>	
Gottesdienst in Englisch: Sonntags, 17 Uhr	
in Buchs, gegenüber Migros.	